

URSCHRIFT - ORIGINALE

NR. **56**

GEMEINDE KURTINIG

A.D.W

Autonome Provinz Bozen
SÜDTIROL



COMUNE DI CORTINA

S.S.D.V

Provincia autonoma di Bolzano
ALTO ADIGE

Entscheid

Der Gemeindesekretär

Dr. Caumo Christian
vom del

29.09.2026

Determina

Il Segretario comunale

G E G E N S T A N D

Personal - Bedienstete/r mit der Matrikelnummer 139 - Auszahlung der Abfertigung für die geleistete Dienstzeit vom 04.11.2024 bis zum 13.06.2025 und vom 01.09.2025 bis zum 30.06.2026.

O G G E T T O

Personale - Dipendente con il numero di matricola 139 - Corresponsione del trattamento di fine rapporto per il periodo di servizio svolta dal 04.11.2024 al 13.06.2025 e dal 01.09.2025 al 30.06.2026.

Der/die Bedienstete mit der Matrikelnummer 139 hat bei dieser Gemeinde vom 04.11.2024 bis zum 13.06.2025 und vom 01.09.2025 bis zum 30.06.2026 als Koch im Kindergarten von Kurtinig a.d.W. in Teilzeit - IV. Funktionsebene, Dienst geleistet;

Der/die Selbe hat Anrecht auf den Erhalt der Abfertigung für die geleistete Dienstzeit;

Mit Schreiben vom 23.05.2005 Prot. 282/Segr. hat das NFAÖV von Bozen mitgeteilt, dass laut Artikel 22 des Landesgesetzes vom 3. Mai 1999, Nr. 1 und Artikel 8 des Landesgesetzes vom 8. April 2004, Nr. 1 die Auszahlung der Abfertigung (TFR) an die Arbeitnehmer in die Zuständigkeit der jeweiligen Verwaltungen in deren Eigenschaft als arbeitgebende Körperschaften fällt. Das NFAÖV berechnet die Abfertigung (TFS) nach der vorher gültigen Regelung und überstellt den angereiften Bruttobetrag den Verwaltungen nach Einreichung einer vom Arbeitnehmer ausgestellten Inkassovollmacht;

Der Bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12. Februar 2008 behandelt in der Anlage 3 die Regelung über die Abfertigung und die Ergänzungsvorsorge;

Aufgrund der Berechnungsübersicht steht dem/der Bedienstete mit der Matrikelnummer 139 eine Abfertigung in Höhe von insgesamt 1.817,66 Euro brutto zu;

Mit Rundschreiben Nr. 73 vom 05.06.2014 hat das NISF - Verwaltung Öffentliche Bedienstete die neuen Bestimmungen betreffend die Abfertigung für jene Personen, die in den ehemaligen NFAÖV geführten Kassen eingeschriebenen waren, erläutert;

Wie im Artikel 1, Absätze 484 und 485, des Gesetzes vom 27. Dezember 2013, Nr. 147 bestimmt, wird die Abfertigung (NISF Anteil) falls im Betrag über 50.000,00 Euro in zwei jährlichen Raten ausgezahlt werden;

Gestützt auf den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 12. Dezember 2016, Nr. 25 "Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften";

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Finanzjahre 2026 - 2027 - 2028;

Il/la dipendente con il numero di matricola 139 ha prestato servizio presso questo Comune dal 04.11.2024 al 13.06.2025 e dal 01.09.2025 al 30.06.2026, quale cuoco a tempo parziale - IVA qualifica funzionale;

Lo/la stesso/a ha diritto a percepire l'indennità di trattamento di fine rapporto per il periodo di servizio svolto;

Con nota del 23.05.2005 prot. 282/Segr. l'INPDAP di Bolzano ha comunicato che, in base agli articoli 22 della legge provinciale 3 maggio 1999, n. 1 ed 8 della legge provinciale 8 aprile 2004, n. 1, la competenza a liquidare il TFR direttamente ai lavoratori spetta alle Amministrazioni, in qualità di enti datori di lavoro; l'INPDAP, in base alla normativa previgente, provvede a liquidare i TFS spettanti ed a trasferirne l'importo lordo maturato alle Amministrazioni dopo invio di apposita procura speciale rilasciata dal lavoratore;

Il contratto collettivo intercompartimentale del 12 febbraio 2008 regola nel allegato 3 il trattamento di fine rapporto e la previdenza complementare;

In base al prospetto di calcolo al/alla dipendente con il numero di matricola 139 spetta un trattamento di fine rapporto complessivo di Euro 1.817,66 lordo;

Con circolare n. 73 del 05.06.2014 l'INPS - Gestione Dipendenti Pubblici ha illustrato le nuove disposizioni in materia di trattamenti di fine servizio e fine rapporto per gli iscritti alle casse gestite dall'ex INPDAP;

Come disposto dall'articolo 1, commi 484 e 485, della legge 27 dicembre 2013, n. 147 il trattamento di fine servizio e fine rapporto (parte INPS) se di ammontare superiore a 50.000,00 Euro verrà pagato in due rate annuali;

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

Vista la Legge Provinciale 12 dicembre 2016, n. 25 "Ordinamento finanziario e contabile dei Comuni e delle Comunità Comprensoriali";

Visto il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2026 - 2027 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für die Finanzjahre 2026 - 2027 - 2028;

Nach Einsichtnahme in der Haushaltsvollzugsplan (HVP) zum Haushaltsvoranschlag für die Finanzjahre 2026 - 2027 - 2028;

Einsicht genommen in die Satzung dieser Gemeinde, in der derzeit geltenden Fassung;

fasst
der Gemeindesekretär
folgenden E N T S C H E I D:

1. dem/der Bediensteten mit der Matrikelnummer 139 für die bei dieser Gemeinde geleistete Dienstzeit vom 04.11.2024 bis zum 13.06.2025 und vom 01.09.2025 bis zum 30.06.2026, eine Abfertigung in Höhe von insgesamt 1.817,66 Euro brutto zu gewähren;

2. die beiliegende Berechnungsübersicht, welche einen ergänzenden und wesentlichen Bestandteil dieses Entscheides bildet, zu genehmigen;

3. die Ausgabe im entsprechenden Kapitel der Entlohnungen des laufenden Haushaltsvoranschlages über das Programm zur Berechnung der Gehälter zu verpflichten.

Gegen diesen Entscheid kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Entscheid die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

* * * * *

Visto il bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2026 - 2027 - 2028;

Visto il Piano esecutivo di gestione (PEG) del bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2026 - 2027 - 2028;

Visto lo Statuto di questo Comune, nella versione attualmente in vigore;

il Segretario comunale
D E T E R M I N A quanto segue:

1. di corrispondere al/alla dipendente con il numero di matricola 139 il trattamento di fine rapporto complessivo di Euro 1.817,66 lordo, per il periodo di servizio prestato presso questo Comune dal 04.11.2024 al 13.06.2025 e dal 01.09.2025 al 30.06.2026;

2. di approvare l'allegato prospetto di calcolo, che forma parte integrante e sostanziale della presente determina;

3. di imputare la spesa sul rispettivo capitolo delle retribuzioni del bilancio di previsione corrente mediante il programma dell'elaborazione degli stipendi.

Contro la presente determina ogni interessato può presentare entro 60 giorni dalla conoscenza dello stesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa Regionale, sezione autonoma di Bolzano. Se la determina interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza della determina.

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale

Dr. Caumo Christian
(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Veröffentlicht am

Pubblicato il

29.09.2026

(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)